

CON JESÚS TORRES

UNA PRODUCCIÓN DE  el aedo teatro

POETA PERDIDO EN NUEVA YORK



POETA PERDIDO EN NUEVA YORK

RESIDENCIA TÉCNICA
CON EL APOYO DE



AYUNTAMIENTO
DE OLMEDO

ESTRENO INTERNACIONAL

FestTelón
FESTIVAL SPANISH THEATRE LONDON

PRESENTACIÓN A PROFESIONALES



MAE | Muestra Ibérica
de Artes Escénicas

PRESENTACIÓN EN
ENCUENTROS TE VEO 2025

ARTES
ESCÉNICAS
PARA LA INFANCIA
Y LA JUVENTUD

**TE
VEO**

CON EL APOYO DE

A
Junta de Andalucía
Consejería de Cultura y Deporte
Agencia Andaluza de Instituciones Culturales



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE

inaem
INSTITUTO NACIONAL DE
LAS ARTES ESCÉNICAS DE LA MÚSICA



Federico me salvó la vida.

Cuando era adolescente, se convirtió en un referente, es un espejo en el que podía mirarme sin miedo. Federico me abrió la puerta del teatro y me invitó a entrar; yo, me quedé para siempre. Me enseñó que había muchas formas de ser, de sentir, de amar. Recuerdo perderme en la mirada apagada de aquel joven en la portada de uno de sus libros, intentando descubrir quién era él..., y terminando por descubrir quién era yo.

Con la misma edad con la que yo necesité a Federico, Federico se fue a América a buscarse, a perderse y a encontrarse. Su aventura en Nueva York cambió su vida y su forma de escribir. El Federico que regresó fue otro, como él decía, “completamente nuevo, envuelto en papel de regalo”. Volvió lleno de vida, de palabras e ideas nuevas para escribir más poemas, más obras e incluso películas. Volvió habiendo hecho las paces entre ese Lorca que todos conocían y el Federico que aún estaba por conocer.

POETA [PERDIDO] EN NUEVA YORK, construido a partir de sus cartas y poemas, es un mapa por el que viajaremos buscando a Federico y con el que, quizá, con suerte, terminaremos encontrándonos a nosotros mismos.

————— JESÚS TORRES
(actor, director, autor y enamorado de Federico)

UNA PRODUCCIÓN DE



“Jesús Torres hace que lo difícil parezca fácil. Mantener la atención del público durante casi hora y media con su voz al servicio de la de Lorca. Ese esfuerzo, sin embargo, llega al público de forma sencilla, lo que constituye el gran logro de Jesús: saber templar y guiar el hilo de su cometa interpretativa para mover al público por el camino de las emociones. Sus versos, escuchados a pelo, se imponen con el mero poder de la palabra.”

Luis Muñoz Díez, Revista Tarántula.



JOSÉ MIGUEL VILA

No sólo no ha defraudado, sino que, por el contrario, ha sorprendido toda expectativa con un montaje espléndido, desbordante, íntimo y universal a la vez, llevado de la mano de un Federico García Lorca netamente granadino (desde luego, el más granaíno que nunca he visto), que recita El rey de Harlem, Ciudad sin sueño o la Oda a Walt Whitman, que alterna con otros poemas del Diván del Tamarit, cartas y obras como El público para acercar la poesía de Lorca a todo tipo de públicos.

DIARIOCRÍTICO.COM

SINOPSIS

Decía Neruda que *“para entender a Lorca no hay que estudiarlo; hay que amar a Lorca para entenderlo”*. Y esa es la premisa de este nuevo proyecto de El Aedo Teatro, capitaneado por el actor, dramaturgo y director **Jesús Torres** (*Puños de harina*, **Premio SGAE** AutorExprés 2019; Premio Hispanoamericano de Dramaturgia 2024).

POETA [PERDIDO] EN NUEVA YORK es una adaptación teatral que enfrenta los poemas de Poeta en Nueva York con las cartas que Federico García Lorca escribió a su familia durante su estancia en la ciudad.

Federico viaja a Nueva York en busca de la calma que no halla en Madrid, pero se encuentra con una ciudad golpeada por el crack del 29: caótica, deshumanizada, profundamente injusta. Ese choque transforma su mirada y su poesía para siempre. A través de sus versos y sus propias palabras, nos acercamos al Lorca más íntimo: el joven que llega entusiasmado a la gran urbe y termina enfrentándose a su propia fragilidad. La obra recorre su paso por las calles de Nueva York a la vez que recorre su propia soledad, en un viaje lleno de belleza, el dolor y revelación. Un viaje hacia dentro, donde Lorca, lleno de vida, dialoga con un Federico herido que emerge en busca de una voz propia.

El montaje, que cuenta con una iluminación y puesta en escena imponente y una banda sonora original, se estrenó en Londres la pasada temporada.



POETA PERDIDO EN NUEVA YORK



EL PROYECTO

Este nuevo proyecto de **El Aedo Teatro** continúa la línea de investigación que, desde 2008, viene desarrollando con espectáculos teatrales multimedia, dirigidos a jóvenes espectadores y adultos, en los que la videoescena y el lenguaje poético adquieren vital importancia, como en *“Puños de harina”* (2019), *“La metamorfosis de Gregor”* (2022) o *“El monstruo de White Roses”* (2023).

Al igual que el resto de proyectos de la compañía, el espectáculo se complementa con un **videojuego** y abundante **materi al pedagógico**.

El espectáculo se estrenó en **Londres** en noviembre de 2024 y, después de su paso por la Muestra Ibérica de Artes Escénicas de Extremadura, ha comenzado una gira europea por Rumanía, Portugal, Francia e Inglaterra.

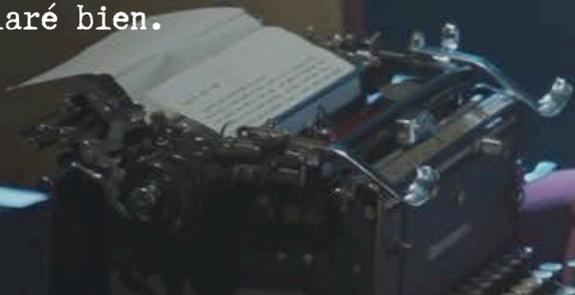


Queridos papá y mamá,
odio la idea de irme a Nueva
York pero, a veces, uno tiene
que irse a donde odia, para
encontrarse y quererse.

Yo he nacido poeta, como el
que nace cojo o el que nace
ciego; yo he nacido Federico
y, a Federico, ya no hay quien
lo cambie.

Dejadme las alas en su sitio,
que yo os prometo que, en
Nueva York, volaré bien.

Vuestro hijo,
Federico



ARIADNA ORTEGA

En una experiencia educacional, emocional, y cultural, El Aedo Teatro mezcla poesía, fotografía, prosa, música y, sobre todo, amor al arte en Poeta Perdido en Nueva York.

ENPLATEA.COM



LA DRAMATURGIA



Los poemas de *"Poeta en Nueva York"* componen el trabajo más personal y complejo de Lorca. Federico lleva a cabo el viaje a partir de un desamor y, esperando encontrar en América el jardín del Edén, se topa con el Nueva York del crack del 29, la desesperación y el infierno urbano, suponiendo ese viaje un cambio radical en su forma de entender el arte y la poesía.

Los melancólicos poemas contrastan con la correspondencia que Federico enviaba a su familia desde Nueva York, lo que nos ha llevado a pensar en la coexistencia de dos personas en uno: por un lado, el Lorca que todos conocían; por otro, el Federico que luchaba por "ser".

Esta batalla, que puede leerse entre los versos del poemario usando a la ciudad de Nueva York como escenario deshumanizado, termina definiendo la nueva personalidad del Federico que vuelve a España, que termina aceptándose y queriéndose.



LA ESCENOGRAFÍA



El epicentro del espacio lo compone, como punto de partida, la famosa imagen de Federico junto al reloj de Sol de la Universidad de Columbia. El diseño de Juanjo González ha convertido este monumento en un espacio circular y giratorio donde tendrá lugar la videoescena y alrededor del cual giran otros elementos urbanos que nos llevarán a Coney Island, Harlem, ...

Alrededor de la plataforma giratoria, el espacio está estructurado a partir de ocho secuencias concéntricas que transportan elementos escénicos que evocan múltiples lugares definidos a partir de distintos materiales y formas, cuya combinación generan superficies y volúmenes donde jugar y proyectar, incorporando instalaciones lumínicas que enmarcan la imaginaria lorquiana.

LA MÚSICA

El espacio sonoro del espectáculo, diseñado y compuesto por Alberto Granados Reguilón, es una partitura original y sinfónica de emociones que envuelve al espectador en una experiencia sensorial inmersiva. El flamenco, pasión y melancolía por la Granada lejana, se erige como columna vertebral del sonido, a modo de palpitations del corazón, infundiendo cada momento con la fuerza y la intensidad del alma española. El taconeo rítmico y el quejío profundo de la guitarra servirán para adentrarnos en las entrañas de la pasión de Federico.

Por el contrario, el jazz, con su improvisación y su libertad creativa, añade una capa de complejidad y eclecticismo al espacio sonoro, descubriendo el mundo que descubre Federico a su llegada a Nueva York. Trompetas vibrantes y saxofones que gimen reflejarán la caótica energía de la ciudad de Nueva York, las pasiones y el desenfreno.



SUSANA PERAL

La obra es intensa, vital y dinámica, con momentos estremecedores que se hacen creíbles por la gran inmersión del actor en su papel, notándose que ha bebido de esos textos durante meses, de haber buscado al milímetro cada gesto, cada ímpetu en las palabras y en la gesticulación.

LAESTRATEGIADEL CARACOL.COM

DIEGO DA COSTA

Jesús Torres está espléndido como intérprete, llena el escenario y seduce al público de principio a fin. La puesta en escena es un gusto a nivel visual y técnico, en constante movimiento y encajando las piezas con un atino de gran nivel. Un viaje por la Nueva York de Lorca, que transporta al público a la nostalgia y a la mente del poeta.

CINEMAGAVIA.ES

VIDEOJUEGO

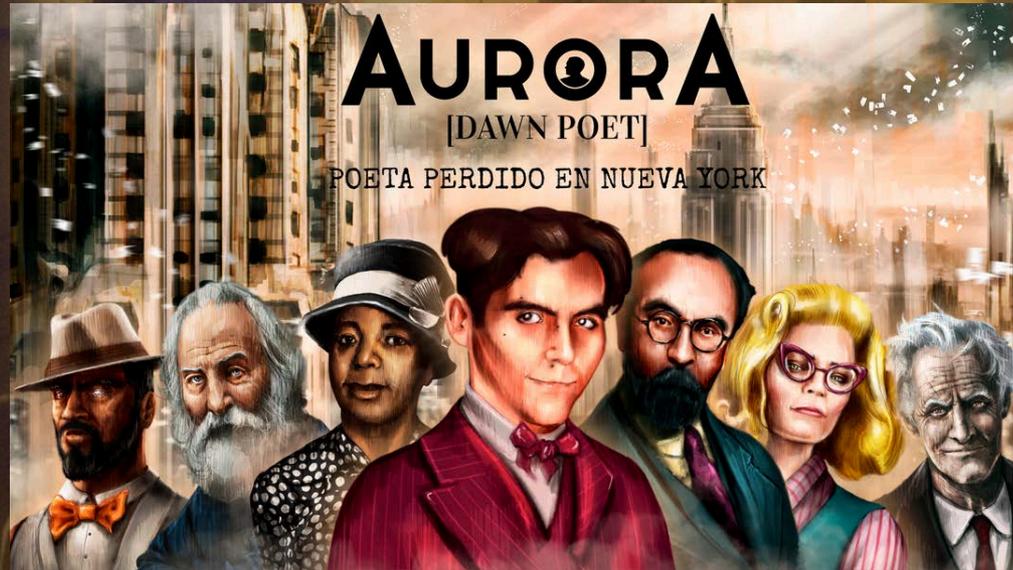
Siguiendo la línea de trabajo de El Aedo Teatro, el proyecto se complementa con un intenso y elaborado proyecto pedagógico dirigido al público joven. Como en el resto de nuestros proyectos, pensamos que el contenido pedagógico relacionado con las artes escénicas no debe ser una carta de tareas para el alumno-espectador; pensamos que el teatro debe ser un **“punto de partida”**, una llave que da paso a todo un mundo de actividades de reflexión y contextualización.



De este modo, el espectáculo va acompañado del **primer videojuego desarrollado en el universo de Lorca: AURORA [DAWN POET]**, desarrollado por nuestro propio equipo. Un videojuego en el que los jugadores acompañan a Federico por las calles de Nueva York en una **aventura 3D hipernarrativa**. El juego se ofrece de **forma gratuita** para los espectadores y espectadoras del espectáculo y se convierte en una herramienta de **gamificación de las artes escénicas**.



VIDEOJUEGO



**Haz click para ver el trailer del juego
o entra en www.yellowjacketvideogames.com**

Haz click para ver el TRAILER del espectáculo
o entra en www.elaedoteatro.com



Haz click para ver el TEASER del espectáculo
o entra en www.elaedoteatro.com





ESTRENO EN LONDRES

Festelón 12th annual edition
6th - 10th November 2024

con JESÚS TORRES

UNA PRODUCCIÓN DE el aedo

inaem

POETA
PERDIDO EN
NUEVA YORK

International
Premiere

Thu. 7th Nov
19:30 h.

Where: ST JOHN'S HOXTON
Pitfield St, London, N1 6NP

More info and tickets:
www.festivalspanishtheatre.co.uk

Main sponsor: Festelón

In collaboration with:

DE LA COCA EL IBÉRICO MEXICO

HISPANIA

El St. John's Hoxton de Londres acogió el estreno internacional del espectáculo, el pasado 7 de noviembre de 2024, con sistema de sobretitulado y un encuentro posterior con el público.

"The audience sold out all the tickets in an intimate and expectant performance where the actor explored Lorca's poetry as we had never seen before".

"El público agotó todas las entradas en una función íntima y llena de expectación donde el actor exploró la poesía de Lorca como nunca antes habíamos visto".

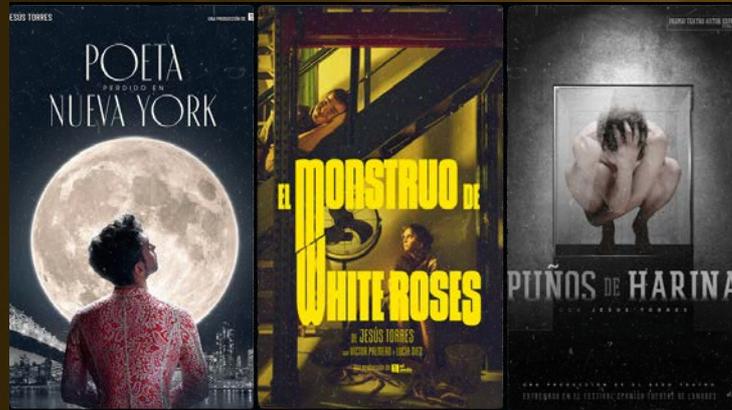
(El Ibérico, Londres)



El trabajo de El Aedo Teatro ha conseguido posicionarse como referente en las artes para jóvenes y adultos y, en los últimos tres años, ha trabajado en escenarios clave de la cultura teatral española, como el Teatro Fernán Gómez de Madrid, el Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida, el Festival del Sur Palma del Río, el Festival de Ciudad Rodrigo, el Centro Niemeyer o el Teatro Arriaga de Bilbao.

Además, El Aedo comienza a salir fuera de nuestras fronteras, visitando escenarios internacionales como el Festival de Setúbal (Portugal) la Sala d' Evolution de Estrasburgo (Francia), el Instituto Cervantes de Berlín (Alemania), el Festival Internacional de Teatro Clásico de México DF o el John Lyon's Theater de Londres (Inglaterra).

- Finalista Mejor Iluminación Premio Max 2021.
- Premio Teatro 2019 AutorExprés por la F. SGAE 2021.
- Premio Hispanoamericano de Dramaturgia 2023.
- Primer Premio Festival de T. Molina de Segura 2023.
- Premio Ciudad de Palencia Mejor Actor 2022.
- Premio Ciudad de Palencia Mejor Espacio 2022.
- Premio Festival Europeo Cultura con Orgullo 2020.
- Premio Lorca 2019 a la Contribución Técnico Artística.
- Premio a Mejor Espectáculo por el Instituto Andaluz de la Juventud 2017.
- Premio a Mejor Espectáculo de la Red de Teatros de Castilla La Mancha 2012.
- Premio a Mejor Actor por el Ayuntamiento de Sevilla 2008.
- Nominaciones Finalistas a Premios Godot, Cinemagavia, MadridesTeatro.



POETA PERDIDO EN NUEVA YORK

TEXTO, DIRECCIÓN E INTERPRETACIÓN: JESÚS TORRES

ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO
JUANJO GONZÁLEZ FERRERO

COREOGRAFÍA
MERCÉ GRANÉ

TÉCNICO ILUMINACIÓN
EDGAR CALOT

CONSTRUCCIÓN DE ELEMENTOS Y UTILERÍA
METANOIA ARTES ESCÉNICAS

VÍDEO
ÁNGELA UGALDE

PRODUCCIÓN
IVÁN FLORES

DISEÑO DE ILUMINACIÓN
JESÚS DÍAZ CORTÉS

VIDEOESCENA
LEONARDO LAPEÑA

MAQUINISTA
DAVID HERRERA

CONSTRUCCIÓN GIRATORIO Y ESTRUCTURA
READEST DECORADOS

FOTOGRAFÍA
MOISÉS F. ACOSTA

COMUNICACIÓN
RAQUEL BERINI

ESPACIO SONORO
ALBERTO GRANADOS REGUILÓN

AUDIOVISUAL Y GIRATORIO
ANTONIO VILLAR

CONFECCIÓN TELÓN
SFUMATO

DISEÑO GRÁFICO:
EN EL_NCO

MAQUILLAJE
OLAYA MORENO, IRENE LÓPEZ

GAMIFICACIÓN
YELLOW JACKET VIDEOGAMES STUDIO

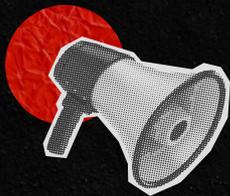
PRODUCE ELAEDOTEATRO, CON EL APOYO DE JUNTA DE ANDALUCÍA E INAEM ,
Y CON LA COLABORACIÓN DE MAE, ASOCIACIÓN TE VEO Y AYUNTAMIENTO DE OLMEDO.

PRODUCE EL AEDO TEATRO



CON EL APOYO DE





CONTACTO

El Aedo Teatro

911 405 742

elaedo@elaedoteatro.com

www.elaedoteatro.com

